

О. А. Антошкова (ВИНИТИ РАН)

2-5

# Деятельность ВИНИТИ РАН по созданию, ведению и продвижению в практику информационного взаимодействия Универсальной десятичной классификации



ref

*Описана деятельность ВИНИТИ РАН — головного центра по ведению и продвижению в практику русскоязычного эталона таблиц Универсальной десятичной классификации.*

**Ключевые слова:** *таблицы УДК, полное печатное издание УДК, сайт УДК, методическое пособие по УДК*

В 2000 г. в связи с вхождением ВИНИТИ РАН в Управляющий совет международного Консорциума УДК и получением права на распространение таблиц УДК на русском языке перед Институтом была поставлена задача подготовки четвертого издания полных русскоязычных таблиц УДК. За основу этой работы была взята электронная база данных, которая поддерживала полную версию таблиц УДК на русском языке с периодически вносимыми в нее изменениями, публикуемыми в ежегодных бюллетенях Консорциума.

Новая печатная версия УДК продолжила советское 3-е полное издание, выпущенное в 80-х гг. прошлого века. В 1990-е гг. произошли политические и экономические изменения в нашей стране. Большие изменения произошли и в организационной практике и экономических принципах ведения и распространения УДК. В частности, сменился язык международного эталона УДК. Если предыдущие десятилетия эталон велся на немецком языке, то теперь эталон стал англоязычным. Одновременно была введена в эксплуатацию компьютерная база данных эталонных таблиц УДК, сокращенная примерно на 40% по сравнению с предыдущей немецкоязычной полной версией. Некоторое время в публикуемых бюллетенях изменений и дополнений к УДК еще учитывалось наличие полной версии. Расширенные варианты некоторых подклассов публиковались параллельно на соответствующих страницах бюллетеня. Но постепенно полную версию классификации, которой продолжают пользоваться многие библиотеки, перестали учитывать. Все изменения в УДК и предлагаемые перекодировки исключенных индексов, опубликованные в начале этого века, “не видят” целых групп подклассов и не предлагают никаких вариантов их замены. За несколько лет эта практика стала создавать серьезную проблему для обладателей полной версии УДК.

Смена языка ведения эталона, естественно, вызвала дополнительные редакторские трудности при переводе специальных терминов из различных областей знания на русский язык. И, поэтому, при работе с русской версией пришлось обращаться к

“первоисточникам”, в данном случае — к немецкому полному изданию Таблиц УДК середины 1980-х гг., а также к отдельным выпускам, содержащим конкретные классы, даже к изданиям 50-х гг. прошлого века. Тем более, что кроме незначительных нюансов, отдельные классы УДК не претерпели с тех пор никаких изменений. Например, класс **I Философия. Психология** на очень хорошем уровне был разработан немецкими специалистами, представляющими традиционно сильную немецкую философскую школу. Перевод на английский не всегда соответствовал этому высокому уровню и это в процессе подготовки русского издания потребовало серьезной редакторской работы.

В настоящее время российская версия полного четвертого издания Таблиц УДК представлена в виде 10 томов.

Том I содержит таблицы общих определителей и Общий отдел. При работе над томом необходимо было учесть, что несколько лет назад был полностью исключен класс **681.3 Вычислительная техника**. Взамен исключенного принят новый класс **004 Информационные технологии. Вычислительная техника. Обработка данных**, структурно входящий в этот том.

Некоторые примеры замены исключенных индексов класса 681.3 **Вычислительная техника** *681.3.062 (Искусственные языки, используемые в машинах. Языки программирования. Компьютерные языки)*

→ 004.43 Языки программирования

*681.324 (Вычислительные системы. Многомашинные комплексы. Сети ЭВМ)*

→ 004.7 Сети компьютеров. Сети ЭВМ. Вычислительные сети

*681.352 (Устройства, блоки, элементы для преобразования данных, сортировки и счета)*

→ 004.31 Блоки обработки данных. Процессоры.

Второе существенное изменение в структуре тома I было связано с исключением таблицы “**Общие определители точек зрения (аспектов)**” и публикацией частично ее заменившей таблицы “**Общие определители — 02 Свойства**”. Последующие структурные изменения к этому тому включают разработку класса **005 Управление**.

**Менеджмент**, пересмотр вопросов содобенесечения и перенос его в класс **364.3**, ликвидацию класса **372** в разделе педагогики, перенос метрологии из класса **389** в класс стандартизации — **006.91**.

Класс **005** (*Изучение проблемы организации: методология, анализ, синтез, классификация и таксономия*) исключен

→ **001.82**

Новый класс **005** *Управление. Менеджмент*

Некоторые подклассы класса **005**:

**005.1** *Теория управления*

**995.216.1** *Показатели эффективности*

**005.32** *Организационное поведение. Психология управления*

**005.511** *Планирование бизнеса*

Класс **389** (*Методология. Меры и веса*) исключен [1995]

*Краткая перекодировочная таблица*

→ **006.9** *Метрология. Меры и веса в целом*

*Измерение механических величин* → **531.18**

*Измерительные приборы* → **681.2**

*Гравиметрия и геодезия* → **528.2**

*Измерение времени* → **529.7**

Том II издания содержит классы **1/3** — **Философия. Психология. Религия. Богословие** и весь блок общественных наук. В советских изданиях УДК эти классы по идеологическим соображениям были опубликованы в очень усеченном и искаженном виде. Полный перевод раздела общественных наук был опубликован в 1997 г. Относительно этого издания класс **3** в новом варианте был незначительно расширен за счет вновь выявленных подклассов из англоязычной версии. В процессе работы над томом появился совершенно новый вариант и даже способ классификации класса **2** **Религия. Богословие**. Например, на месте классов **23/28** **Христианство**, теперь помещаются все основные конфессии от **Буддизма 24** до **Ислама 28**. Новая классификация задумана как некий нейтральный по отношению ко всем основным конфессиям вариант, объединенный унифицированными фасетами (специальными определителями ко всему классу **2**).

**Специальные определители из класса 2**  
**Религия. Богословие**

2-14 Бог

2-17 Вселенная

2-18 Человек

2-23 Священные, сакральные книги. Религиозные тексты

2-4 Религиозная деятельность. Религиозная практика

2-5 Богослужение в широком смысле. Культ. Обряды и церемонии

2-725 Служители религии. Духовенство. Священники. Жрецы. Лидеры. Главы.

В итоге мы получили гибрид из различных взглядов и некорректное описание внутреннего содержания основных религий. Поэтому в издании этот класс был приведен в сокращенном виде.

Том III содержит разделы физико-математических наук и экологии. Структурные изменения касаются только химии и экологии. Вопросы физической химии разработаны заново и перенесены из класса **541** в класс **544**. Экологический раздел в новом варианте представлен двумя классами **502** и **504**, которые охватывают вопросы изучения и охраны природных ресурсов и угрозы окружающей среде, соответственно.

Том IV посвящен наукам о Земле и жизни. В него входят геология (в т. ч. геофизика) — класс **55**, палеонтология — **56** и три класса биологии — **57 Биологические науки** в целом, **58 Ботаника**, **59 Зоология**. Сельскохозяйственные науки и география помещены в другие тома. Существенные изменения здесь касались систематики организмов, но они не носят структурного характера.

Том V содержит класс **61**, включающий вопросы медицинской науки, здравоохранения и защиты жизни в чрезвычайных ситуациях. Издание этого тома долго задерживалось ожиданием изменений, предполагавшихся международным Консорциумом УДК, но они так и не последовали.

Том VI включает новый класс **60 Биотехнология**, а также чрезвычайно развитый класс **62 Инженерное дело. Техника в целом**. По причине большого объема этого класса том разделен на три выпуска, существенное изменение здесь состояло в разделении класса **621** на класс наземных транспортных средств **623** и класс водных транспортных средств **625**.

Сельское хозяйство (класс **63**) входит в VII том, который содержит также класс **64 Домашнее хозяйство. Домоводство. Коммунальное хозяйство** и комплекс вопросов класса **65** (организационные и технологические проблемы связи, полиграфии, книжного дела, торговли, транспорта, бухгалтерии, управления производством, рекламы). По сравнению с третьим изданием этот том лишился класса **651 Делопроизводство**, содержание которого перенесено в класс **005**.

Том VIII содержит отрасли химической технологии (получение различных веществ), включая металлургию — класс **66**. Изменения в нем обусловлены заменой широко применявшихся здесь “типовых окончаний” на определители с апострофом.

Том IX содержит различные отрасли промышленности и ремесел. Производство изделий из различных металлов. Строительство. Строительные материалы, Строительно-монтажные работы.

Том X содержит классы **7/9** **Искусство. Спорт. Филология. География. История**. В этом томе приведены серьезные изменения в классификации языков в лингвистике, литературоведении и истории отдельных стран. Эти разделы приведены в соответствии с новыми общими определителями языков, времени, места.

В класс **7** **Искусство. Развлечения. Зрелища. Спорт** входят подклассы:

71 Планировка в масштабе страны. Районная планировка. Градостроительство

72 Архитектура

74 Рисование и черчение. Декоративно-прикладное искусство. Художественные промыслы. Дизайн

75 Живопись

76 Графические искусства

77 Фотография, кинематография

78 Музыка

79 Зрелищные искусства. Массовые развлечения. Игры. Спорт

Класс **8** **Языкознание и языки. Лингвистика. Литература**

Класс **9** **География. Биографии. История**.

Все изменения включены в электронные массивы таблиц, которые сформированы для всех разделов УДК и предоставляются заинтересованным

потребителям. Каждый из изданных томов снабжен алфавитно-предметным указателем.

Практика дальнейшего развития УДК не должна противоречить принципам, заложенным и выработанным в течение целого века ее развития. Применение УДК не может искусственно усложняться в угоду неким абстрактным представлениям об идеальных классификационных системах. Вносимые в таблицы изменения должны ограничиваться некоторыми разумными рамками и не производиться с целью “изменений ради изменений”, чем часто “грешит” международный Консорциум.

Методика использования и ведения УДК в свое время была хорошо разработана в нашей стране, в частности в публикациях ГПНТБ России\*. Однако в настоящее время эти материалы потеряли свой нормативный характер и частично устарели. Основные положения методики публикуются во введениях к издаваемым томам. В настоящее время потребовалось нормативное закрепление этих принципов. Для этой цели служит разработанный ГОСТ 7.90-2007 “СИБИД. Универсальная десятичная классификация. Структура, правила ведения и индексирования”.

Следует обратить внимание на два положения разработанного и утвержденного стандарта. В нем сохраняется, так называемое, “правило десяти лет”, согласно которому не допускается принципиальное изменение содержания класса в течение 10 лет, в течение этого срока исключенный класс не должен использоваться совсем. Эти правила на международном уровне сейчас фактически не действуют, но мы считаем, что без них невозможно добиться однозначного понимания индексов. Другая особенность стандарта состоит в том, что рекомендовано включать в индекс все классы, имеющие отношение к документу. Это позволяет обеспечить полноту поиска по индексам УДК и соответствует новым рекомендациям международного Консорциума.

Кроме 10-томного полного четвертого издания таблиц УДК ВИНТИ РАН издает “Изменения и дополнения” к ранее изданным томам. Всего таких выпусков в период с 2000 по 2008 гг. вышло четыре.

Коротко остановимся на каждом из них.

**Выпуск 1** вышел в 2001 г. и содержит изменения, опубликованные Консорциумом УДК к разделу 3 *Общественные науки* и алфавитно-предметный указатель к разделу 3 *Общественные науки*.

**Выпуск 2** издан в 2003 г. и включает изменения и дополнения к Таблицам общих определителей и Основным таблицам. Это прежде всего:

а) информация об исключении *Таблицы Ii Общие определители точек зрения* (аспектов). Все исключенные индексы этой Таблицы снабжены в издании отсылками к соответствующим актуальным индексам УДК;

б) небольшой блок новых определителей к Таблице Iк. Общие определители свойств, материалов и лиц;

в) сведения об изменении содержания класса 005 (*Изучение проблем организации*). Теперь этот класс называется *Управление. Менеджмент* и его новое наполнение полностью приводится в данном выпуске изменений.

**В выпуске 3**, изданном в 2004 г., впервые опубликована подробная классификация географических регионов и административно-территориальных делений США (все штаты и графства). В издании приводятся, как англоязычный вариант классификации, принятый Консорциумом УДК, так и транслитерация всех административных делений США в соответствии с принятой в российской картографии транскрипцией. Эта классификация входит в **Таблицу Iе. Общие определители места**.

В выпуске пользователю предложен вариант перекодировки исключенных специальных определителей из класса **06 Организации вообще. Ассоциации. Музеи**.

**Выпуск 4**, вышедший в 2006 г., содержит обновленную, значительно переработанную **Таблицу Iг. Общие определители времени**.

В этом выпуске впервые опубликованы общие определители **-04 Отношения, процессы и операции**, входящие в **Таблицу Iк**. Само название Таблицы изменено. Теперь все общие определители с дефисом объединены названием *Общие определители общих характеристик*. В это издание вошли **изменения и дополнения**, опубликованные Консорциумом УДК в 2004-2006 гг. и не вошедшие в тома I-VII Полного четвертого издания УДК на русском языке:

1) внесены изменения и дополнения к таблицам общих определителей;

2) впервые опубликованы новые определители с дефисом **-04 Отношения, процессы и операции**;

3) внесены изменения и дополнения к основным таблицам УДК:

- — актуализированы специальные определители и основные индексы класса **37 Воспитание. Обучение. Образование**.

- — в класс **535 Оптика** внесена новая методика обозначения цвета с помощью опубликованных в том же выпуске общих определителей **-026.613...** Приведена соответствующая перекодировочная таблица.

В ВИНТИ РАН сформирована автоматизированная база данных таблиц УДК на SQL-сервере, которая позволяет производить анализ и сопоставление УДК с другими важными классификациями: Международной патентной классификацией, Государственным рубрикатом НТИ, Российской библиотечно-библиографической классификацией и другими. Такое сопоставление обеспечивает совместимость УДК с систематическими каталогами отдельных информационных фондов, которые упорядочивают документы согласно особым классификациям, оптимальным в частных условиях. Например, классы рубрикатора информационных изданий ВИНТИ и Государственного рубрикатора НТИ снабжены ссылками на соответствующие классы УДК, что позволяет искать соответствующую литературу независимо от того, по какой системе она упорядочена:

73.29 Железнодорожный транспорт  
УДК 656.2  
ВАК +05.22.06; +05.22.07

\* Сборник нормативных и методических материалов по УДК.—М.: ГПНТБ России, 1982.— 524 с.

- 73.29.01 Общие вопросы  
УДК 656.2  
БАК +05.22.06; +05.22.07
- 73.29.11 Железные дороги, путь и путевое хозяйство железнодорожного транспорта  
УДК 625.1  
БАК 05.22.06
- 73.29.17 Безопасность движения на железнодорожном транспорте  
УДК 625.1  
БАК 05.22.08; 05.26.01
- 73.29.21 Железнодорожные станции и узлы. Вокзалы  
УДК 656.21; 656.21.02; 656.211.5  
БАК +05.22.06/05.22.08
- 73.29.41 Техническая эксплуатация и ремонт подвижного состава железнодорожного транспорта  
УДК 629.4:612.797; 629.4:658.58.

ВИНИТИ РАН ведет методическую работу по повышению квалификации пользователей УДК. Ежегодно, в апреле, проводится методический семинар с привлечением слушателей всех регионов России и ближнего зарубежья.

Материалы этих семинаров публикуются в сборнике "Научно-техническая информация", сер. 1.

Подготовлены и изданы учебные пособия, отражающие современное состояние информационной практики.

В Интернете ведется сайт, посвященный проблемам УДК. На сайте представлены сведения об

изданиях УДК, проводятся интерактивные консультации для пользователей. Можно послать на сайт вопрос о способе обозначения с помощью УДК той или иной тематики и оперативно получить ответ наших специалистов.

Сборники этих ответов используются как пособия для обучения сложным случаям индексирования.

Для установления единства языка, на котором общаются разработчики и пользователи УДК, издан уникальный справочник по терминологии УДК на 5 языках (русский, английский, немецкий, испанский, французский).

С активным участием ВИНТИ РАН разработаны и утверждены Государственные стандарты по применению УДК. Они составляют надежную нормативно-методическую основу применения УДК в библиотечном и книжном деле.

Основные стандарты:

Национальный ГОСТ Р 7.0.4-2006 "СИБИД. Издания. Выходные сведения. Общие требования и правила оформления" обязывает издателей представлять индекс УДК в выходных данных всех книжных изданий.

Межгосударственный ГОСТ 7.90-2007 "СИБИД. Универсальная десятичная классификация. Структура, правила ведения и индексирования" подробно описывает структуру и функции УДК в информационной деятельности.

УДК 025.45.05

5-6



О. В. Смирнова (ВИНИТИ РАН)

## Индексирование документов по проблемам точных и естественных наук

рефер

*Описана методика составления индекса УДК на документы по проблемам точных и естественных наук. Приводятся конкретные примеры индексов УДК*

**Ключевые слова:** Универсальная десятичная классификация, методика индексирования документов, документы по естественным наукам

Универсальная десятичная классификация (УДК) была создана в 1895-1905 гг. Полем Отле и Анри Лафонтеном как руководство к "Универсальному библиографическому репертуару" — карточному каталогу литературы, изданной во всем мире по всем отраслям знания. На момент выхода первого издания таблиц в 1905 г. в Брюсселе УДК полностью отражала состояние современной науки и техники, охватывая все отрасли знания в 10 основных классах. УДК является живым, постоянно развивающимся организмом, пополняется новыми терминами и меняется вместе с обществом. Однако в наши дни информационная среда изменяется очень быстро: возникают новые науки, ме-

няется подход к методам исследований, создается новая техника. Международный Консорциум УДК, который в настоящее время руководит разработкой и развитием УДК, пытается отвечать на эти изменения, но, по объективным причинам, не всегда успевает отразить в таблицах последние достижения в науке и технике. Поэтому новые понятия, не отраженные в таблицах УДК, следует обозначать с помощью комбинированных (сложных) индексов и таблиц общих определителей.

Цель индексирования состоит в обеспечении средств навигации для поиска документов по заданной тематике и извлечения из них необходимых знаний. Описание документа с помощью таблиц УДК — одно из таких средств. Результатом